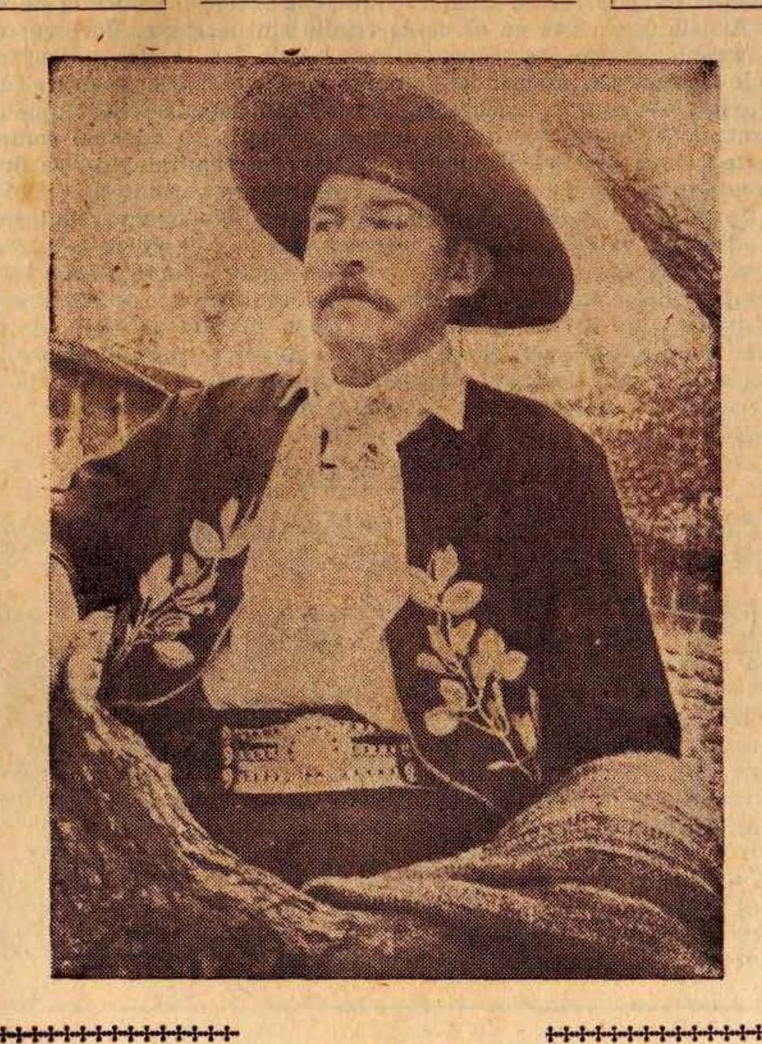
Resonancias

Revista Musical Mensual
Ejemplar $ 1.25

COMENTARIOS, ARTE, FOLKLORE, NOTICIAS
Director y Red. Resp. Samuel V. de León del Río

Año 1 — N.o 10
Durazno, Mayo 1965



WEISMANN SANCHEZ GALARZA

1er. Premio de Recitadores en Salto

NUESTRA CARATULA

Honra la portada de **RESONANCIAS** el recitador duraznense Weisman Sánchez Galarza que tuviera desempeño destacado y exitoso en el reciente concurso de Salto. Muchacho que vive las más puras emociones cuando recita. Hombre que sabe gritar la rebeldía de una raza Artista que vibra en el verso criollo sin desmayo. Portavoz que sabe temblar como las ramas silbadoras de los molles y los talas cuando las furiosas ráfagas del pampero las sacuden. Por eso dice fuerte o grita; por eso "acaricia" con la suavidad de una frase dulce que trasunta la ternura; por eso no importa a tanto su ademán como el tono de su voz siempre dispuesta a reflejar los sentimientos, ya duros y toscos, ya tranquilos y apacibles, pero siempre varoniles.

Un diario capitalino ha hecho parangones. No tenemos autoridad para discutir valores, pero sí creemos que cada artista refleja su mensaje del modo que lo siente. Decía un gaucho viejo que un "grito a tiempo vale mucho" y Sánchez Galarza es dueño y dominador del arte de dar un "grito a tiempo"; no es el berrido destemplado que no dice nada, es la expresión de un estado de ánimo que trae algo desde adentro y si no que lo digan los que brindaron el más sostenido aplauso de la tarde del domingo 11 de Abril. Allí Salto lo distinguió.

AL PALENQUE

Corren unos tiempos en que todo parece estar regido dentro de fronteras por una palabra que se nos está haciendo costumbre: "SUBIO".

RESONANCIAS no vive en una isla y ha sufrido el impacto, como gustan decir por ahí, de la elevación de los costos. No obstante ello ni va a interrumpir su diálogo con los lectores, ni va a subir del popular precio de $ 1.25 cada ejemplar. Por ahora va a quedar atada al palenque, pero pide a todos sus lectores un esfuerzo para mantener la única publicación de su especie en el Uruguay, pedimos un suscriptor más. Nuestra publicación llega a todo el País, sale al Exterior: Argentina, Brasil, Perú, Estados Unidos y Canadá... pero necesita de la ayuda suya, lector, para seguir haciendo su tarea de difusión pero siempre "atada al palenque"... o por lo menos en el "piquete". La suba registrada nos obligaría a llevar el precio a $ 2.20. Esto ha impedido ampliar como deseabamos este Número. Esperamos que los lectores se hagan eco de nuestro llamado y evitemos tener que cambiar de precio antes de cumplir un año de vida. EL DIRECTOR.

Orígenes de los instrumentos musicales LA GUITARRA

Los lectores que nos vengan siguiendo desde el Número 4, si es que hay tanta paciencia en este siglo, habrán podido notar que los diversos estados de las culturas a través de los tiempos, nos han permitido ir reconstruyendo o reencontrando hechos que nos "dijeron" la historia de algunos instrumentos.

Desde la caparazón de tortuga con una improvisada cuerda hasta la guitarra española popular o cortesana con cinco, han pasado épocas en la Historia que han ido contribuyendo poco a poco a la formación de este instrumento.

Los nebulosos tiempos del pasado se presentan a los ojos de los investigadores como una eterna noche. No obstante pequeñas y aisladas luciérnagas a veces permiten ver algunos rinconcitos y descubrir un hecho. La paciencia de hombres que hace siglos hicieron este trabajo de luciérnagas de la gran noche de la Historia y la mayor aún, de los investigadores, han permitido encadenar hechos, a veces sin relación entre sí, pero que proyectados al campo de la hipótesis y al de la lógica nos retratan otros que a la postre resultan valiosos.

Esto ha pasado en toda la Historia y también dentro de la muy particular de los instrumentos musicales. Nombres que se parecen no tienen, a veces, nada que ver entre sí; elementos de diversa procedencia convergen para descubrir o engendrar un hecho; instrumentos parecidos se superponen o se suceden sin que podamos precisar el momento histórico. Pero cuando llegamos a los tiempos en que la escritura se hace moneda corriente ya tenemos los manuscritos a la orden de los investigadores. Apoyados en estos elementos han trabajado "como sacerdotes de la guitarra" muchos estudiosos entre los que están Emilio Pujol y José De Azpiazú que por producir sus obras en nuestro idioma nos permiten beber en las propias fuentes a través de sus escritos. A ellos recurrimos para documentar nuestros artículos en un plano general además de recurrir a nuestras propias fuentes en lo referente al instrumento en nuestro país.

En nuestro artículo anterior habíamos quedado al entrar en la época clásica y en este momento histórico es que la guitarra sufre el decaimiento acentuado que también soportan otros instrumentos hasta hace muy poco en auge. Ahora irrumpen en los salones del siglo XVIII con ímpetu incontenible, el violín y el clavecín. El violín con sus aptitudes amplias para obtener efectos brillantes no tuvo mayores dificultades frente a la guitarra, el laud o la vihuela para desplazarlos. El brillo de los virtuosos violinistas hizo una parte y la restante corrió por otra del clavecín con sus propias virtudes. También acentuarían más y más esta decadencia los nuevos conjuntos orquestales que se irían formando poco a poco para dar cabida a las nuevas formas musicales

Certamen del Folklore Oriental

El más grande acontecimiento en su especie resultó este Certamen del Folklore Oriental realizado en la ciudad de Salto.

Todos fuimos allí a concursar, nosotros además como periodistas, pero con el ánimo de conocer, estudiar y aprender. Fuimos a definir y decidirnos.

Mirando objetivamente el evento fue un éxito para los organizadores, para Salto un honor y para el Uruguay un paso definitivo hacia el conocimiento y delimitación de los conceptos. Los prosaicos nos podrán anotar nimiedades en el conjunto organizado que desdijeron, ya lo sabemos, con lo que anotamos. Se nos dirá que un acto que estaba previsto para las 10,45 se inició a las 11.45 por ejemplo, pero esto solo demuestra que los humanos somos falibles y no empaña el todo, el conjunto, que estuvo bien hecho desde arriba hasta abajo. Concursantes de todo el País acudieron al llamado de la Asociación Amigos del Folklor, y decimos de todo el país porque si bien solo 14 Deptos., estaban presentes dos representantes de montevideo, eran del interior, de Flores y de Treinta y Tres que no figuraban en la lista. En realidad pues, los que faltaban eran tres, Rocha, Cerro Largo y Artigas.

Con estas tres ausencias se inició en el Parque Harriague de la ciudad salteña el domingo 11 a las 17.45 el gran Certamen del Folklore oriental. El Parque Harriague es el lugar ideal para la realización de actos como el que nos ocupa. Sitio donde la naturaleza fue pródiga en dar belleza y la mano del hombre puso el resto.

Piedras, cerro con arbustos autóctonos y tunas, realzado por el esbelto porte de las palmeras que de trecho en trecho levantan sus troncos grises marginando la amplia platea natural que rodea el procenio.

El público prefería estar diseminado por el Parque, unos tomando

---

en los círculos aristocráticos y cultos de todos los países. Aquellas no eran épocas en que la radio o el disco dieran difusión a corrientes masivas de música foránea, pero igual que hoy el pueblo era novelero y esto fue aprovechado por los músicos italianos para introducirse con sus instrumentos y su música tanto en España como en Portugal, Francia y otras naciones. Lógico resulta entonces pensar que instrumentos de poco volumen de sonoridad como guitarras y vihuelas, quedaran relegados al ámbito hogareño perdiendo el escenario y el salón. Este siglo queda vacío de hechos salientes para nuestro instrumento que sólo se recuperará en el próximo, lenta pero virilmente.

Muchas veces la aparente contradicción es el signo de la Historia y por ello anotaremos en este siglo vacío, la aparición de una obra del gran F. Haendel para soprano, guitarra y bajo continuo. También el genio de Bach deja en Alemania algunas obras para laud solo y a Silvio Weiss debemos apreciables páginas de calidad.

Estamos a las puertas de la época Romántica.

mate, otros sentados sobre las piedras, todos atentos al espectáculo.

Una red de parlantes, STENTOR de Salto, acercaba el espectáculo a todos con 10 parlantes convenientemente distribuidos.

Este era el panorama al comenzar. En este primer día toca romper el hielo a "Los Orientales", conjunto de la casa que se presenta ataviado con botas negras, bombachas blancas, sombreros negros, camisas blancas y ponchos marrones con flecos rojos. La clara y fácil palabra de Rico Irrazábal da a conocer al público la primera canción de la tarde que cantarán estos muchachos salteños. Es una composición de autor local, Gato de los dos Saltos, de Ramón Gómez Cruz.

Cada conjunto, solista o recitador debe dar la versión de dos obras que son atentamente sopesadas por el Jurado y calurosamente aplaudidas por el público.

El Jurado está formado por la musicóloga Srta. Gladys Píriz de León, el poeta Sandalio Santos, el folklórogo Fernando O. Assuncáo y el guitarrista Prof. Ramón Gómez Cruz.

El segundo participante fué un solista de Treinta y Tres pero representando a Montevideo: Wilson Prieto que interpretó Huella Muerta y Milonga del Andariego. Anotamos que se trata de un buen guitarrista y se acompañó muy bien.

Una salva de aplausos saluda la entrada de "Las Voces del Naranjal" que inicia su actuación con "Cielo de los Tupamaros".

Otro salteño concursa en recitado y es Carlos Ardaix buen valor del litoral. Le sigue el joven y buen guitarrista salteño Francisco Székely cantando Ki-chororó y Río de los pájaros.

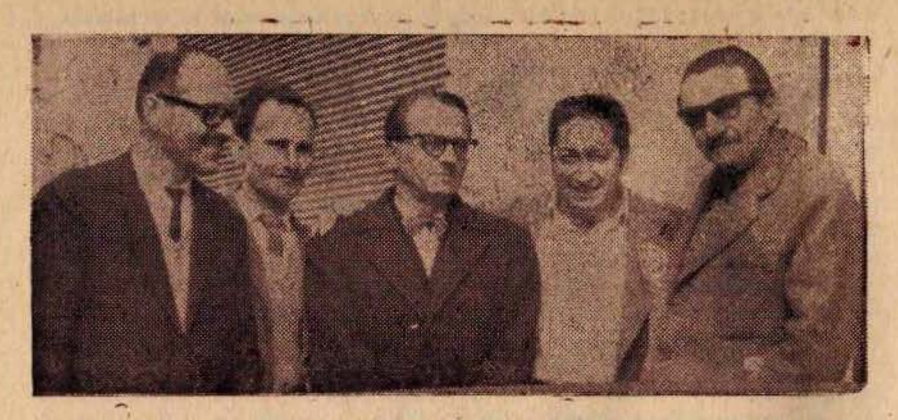
"Cruz del Sur" el buen conjunto representante de Durazno, ocupa el escenario para dar dos aplaudidas versiones cantadas con justeza. Son: A Don José y La Noche de los Pobres.

Sigue en este orden el solista montevideano Marcos Velázquez quien deja muy buena impresión en el público y el Jurado con sus canciones "La Rastrojera" polca criolla y la "Milonga del Arrorró" de las cuales es autor.

. . . .

El recitador sanducero Alberto Vidal recita "El Remate" y "Consejo". También representando a Paysandú se presente el conjunto "Los Litoraleños" que a pesar de faltarle un integrante por enfermedad, igualmente lució con sus canciones.

Ya estaba cayendo la tardecita cuando la voz de Irrazábal difunde por los parlantes de STENTOR el nombre de Weisman Sánchez Galarza. El recio y expresivo recitador de Durazno muestra su estampa criolla y dice su primer poema. Por el aplauso sostenido del público se nota que ha conquistado el auditorio. La segunda obra recitada arranca una verdadera ovación tras su último gesto y Sánchez se retira saludando sombrero en mano.



Los integrantes del Jurado: Sandalio Santos, a la derecha del lector y Prof. Gómez Cruz a su lado, luego los periodistas Gervasio Piro de "El Día", Bonino de "El Diario" de Paysandú y Samuel de León de RESONANCIAS

El conjunto "Los Salteñitos" formado por valores casi niños sigue en el programa y una de sus versiones llama la atención: "Camino de los Quileros".

Luego un punto alto en la canción salteña: Juan Carlos Emmenegger de voz hermosa y gran dominio de la guitarra.

Por fin, cerrando el acto, el último concursante es otro recitador salteño: Américo Gaudin. Recita "El Malevo" y "Orejano".

Así terminó la primera jornada de proyección folklórica en Salto. Cada noche actuaron artistas profesionales de Montevideo. Una vez que dejamos el Parque Harriague el domingo, asistimos a la peña que se desarrolló en el Club Uruguay Salto de la principal avenida.

Lo que pasó el día lunes

Suelo húmedo en el Parque Harriague, tarde fresca y de rato en rato se nos apaga el sol; no es mucho el público pero sí muy entusiasta y con estas características asistimos al desarrollo de la segunda rueda de concursantes en las diversas especialidades.

El cuerpo de danzas de la "Peña La Tradición" de la ciudad salteña da el primer espectáculo de la tarde luciendo la gracia el donaire de las parejas y la destreza para interpretar nuestras danzas nativas.

Sigue en el programa la presentación de otras simpáticas figuras de la ciudad organizadora, se llaman "Los Luceritos" y son dos niñitas Ana María Márquez y Alicia Margarita Bastidas, quienes vestidas a la usanza de principios de siglo cantaron "Gurí Pescador" y "Cielo de los Tupamaros". Antes había ocupado el micrófono otro cantor salteño José Luis Rodríguez. Otra figura destacada en el ambiente local es Fernando Jorge, solista, guitarrista, cantor, acompañado de su instrumento hace "Río de los Pájaros" y "Tata Juancho".

Ahora entra a tallar un conjunto de Tacuarembó, "Voces del Tacuaral", se adelanta uno de sus componentes: Harsí Méndez Sosa y explica el nombre del conjunto. Tacuarembó quiere decir lugar poblado de cañas tacuaras, ese lugar sería entonces un tacuaral. De ahí deriva el nombre, pues.

La capital de la República estuvo representada en esta oportunidad por una solista de subidos quilates, fué Norma Casal que interpretó "Como yo lo siento" de Osiris Rodríguez Castillos y "Recordando", milonga campera de la intérprete.

De nuevo toca el turno al Departamento de Tacuarembó y llega al escenario el Dúo Reymúndez, dos voces que se complementan muy bien.

Juan Alegre, de Salto, sigue a los tacuaremboenses cantando dos obras criollas acompañado por la guitarra de Federico Ibarra.

Recita luego Héctor E. Curbelo. Canta enseguida el solista Daniel Reymúndez "Camino de los Quileros" y "Canción del Tropero".

Ya es la nochecita en el Parque Harriague cuando entra Vicente Varela y canta sus dos estilos inéditos "Al indio charrúa" y "Orgullo Oriental".

"Los Añamby" de Salto cantan "Cielito Cantor" de Sampayo y el vals criollo "Orejano".

Al final de la segunda rueda actúa el recitador montevideano Ismael Vendramín dando la versión de "El Gaucho" y luego "Rezongando" la notable página de Sandalio Santos.

LA CRONICA DEL MARTES en el Parque Harriague

Hay mucha espectativa entre el público y, lógicamente, también entre los participantes de los días anteriores, por ver actuar a los concursantes de la tercera rueda. Los clasificados tienen la oportunidad de "medir" a los que serán sus rivales en este sensacional Certámen Folklórico Oriental en los días venideros. No extraña entonces ver los corrillos formados en derredor del procenio para no perder detalle de vestimenta, presentación y aún gestos de los actores. Todo ello podía pesar en una justa de esta naturaleza en que cada punto iba a ser disputado con hidalguía y amistad pero sin dar ventajas. Hay que tener en cuenta que en esta tarde desfilarían representantes de diez departamentos. Media hora antes de iniciarse esta tercera rueda ya están todos los clasificados, unos rodeando el fogón simbólico que ardía durante todo el Certamen a pocos metros de la enramada, otros comentando con amigos lo que podría ser la jornada, otros, en fin, como "haciendo nada" pero tratando de ubicarse cerca de donde iba a ser "la cosa".

Nosotros desde nuestro puesto, junto a Castro de Marcha, a Piro



CARLOS ARDAIX

verbo cálido de la tierra Salteña, recita con emoción

de El Día, a Bonino de El Diario de Paysandú y a otros buenos amigos que sin violencias nos hicimos en Salto estamos observando el continuo llegar de la gente que busca lentamente un lugarcito desde donde apreciar las alternativas de la justa. Don Gervasio Piro ameniza la espera con algunas "salidas" que ponen anchas sonrisas en los rostros de los afortunados que lo tenemos cerca. De pronto Miriam Carballo, la bonita y simpática salteña que traía la lista de los que actuarían apareció y se acercó al micrófono anunciando el primer número.

José Luis Rodríguez, recitador local, es el encargado de abrir la marcha a la expresión gaucha. No se habían acallado los aplausos al salteño cuando llaman a un sanducero; Horacio Sorondo que en su carácter de solista hace oir dos canciones, una de ellas propia.

El tercer lugar es ocupado por un conjunto que trae eco de sierras y resonancias cumbreñas, viene de lejos y trae enancadas en sus guitarras las esperanzas del departamento de Lavalleja, son "Los Grillos Nocheros" que cantan "De Corrales a Tranqueras" y "Canción de Verano y Remo".

Viene de inmediato la presencia del "Chango" Techera que canta de A. Gómez y Osiris Rodríguez Castillos respectivamente, las milongas "Tacuarembó" y "Tata Juancho".

Ramón Venturini, salteño que sabe decir la poesía nuestra, recita El Perdón y Credencial de Niebla.

Otro de Salto, Nelson Blanco, canta su Huella "A Nuestros Gauchos" y "La Carreta" milonga de Arrigarriaga y Sena; se acompaña con guitarra que tañe con púa.

Herbel Ferreira de Rivera, representa en la instancia a su departamento que estuvo muy bien defendido por este muchacho de apenas 17 años; recitó "El Negrito" de Héctor Umpiérrez y "El Caballo" del Presbítero José Fontes Arrillaga.

Toca el turno después a un representante del suroeste de la República se llama Roberto Cabrera y concursa por Colonia como solista, le oímos dos obras suyas inéditas: Estilo y Variaciones de Milonga que gustan mucho al público asistente.

Montevideo está presente en el cantar de Víctor Melgarejo que hace una milonga y un cielito y otro conjunto, también de Montevideo, de Jardines del Hipódromo, luce en dos danzas criollas, una de ellas: "Cielito Fernandino" resultó muy aplaudida por los asistentes. Es el conjunto "Abriendo Horizontes".

La lista se va completando poco a poco y se aproxima lentamente la sobretarde con su característica frescura. Es entonces que Rico Irrazábal anuncia la presencia de un conjunto de las orillas del Río Negro "Los Humeños" de Mercedes. Una salva de aplausos recibe a los representantes de Soriano que cantan "Huella en batalla" y "A los heróicos Treinta y Tres", esta es una canción inédita de Legorburo, integrante del conjunto nombrado.

José Alejandro Artagaveytia anuncia a Carlos Parri, recitador de San José. Sale a escena una figura bien plantada, rostro franco, mirada serena, viste de negro; recita una obra de Serafín J. García y otra del josefino Wenceslao Varela, cuando se retira este artista queda en todo el público la impresión de que estuvo allí un gaucho de pura cepa.

Toca el turno enseguida al isabelino Julio Herrera que concursa como solista y canta dos canciones inéditas "El Alambrao" de la que es co-autor y "Vida'e Pobre". ....

Inmediatamente es anunciado el último conjunto concursante de la rueda del día y se presentan los fraybentinos "Los Tupamaros" que visten de celeste con bota negra, cabeza descubierta, pañuelo blanco al cuello y ceñidos con faja negra. Cantan dos canciones "Don José" y "Para Ti". Así cerró la Asociación Amigos del Folklore el programa del día.

EL MIERCOLES rueda final de eliminatorias

La última rueda eliminatoria se realizó en el Teatro Larrañaga. A las 21.15 inician el desfile de artistas "Los Laguneros", un conjunto de la ciudad de Carmelo integrado por cuatro jóvenes valores del canto. El recitador no vidente Alerto Real hace oir "El Carrero" y "El Brujo" ambas obras de Osiris Rodríguez Castillos, es de hacer

notar la particularidad de este artista que se acompaña en sus recitados con guitarra que el mismo tañe.

Pancho Viera es el tercero de la noche y se presenta con una milonga de 1911 y una cifra de 1908: "El rebenque plateao", viste este cantor a la vieja usanza de chiripá y bota de potro.

Sale a escena luego el salteño Oscar N. Ribbó recitando dos poesías. Vestido de blanco y con bastante soltura en el escenario. Le siguen cinco voces que traen el recuerdo de vidas llenas y nos hablan de Independencia y de Patria, son "Los Cruceños" que tienen sobre sí la representación de Florida. Cantan dos temas de Osiris Rodríguez Castillos.

"Los Curticeiros" vienen ahora y cantan canciones del Norte, son de Rivera.

Las primeras y únicas risas francas en la noche las arrancó del público un gran recitador de Tacuarembó: Ramón Eduardo Alonzo, quien tiene un don especial para imitar la jerga fronteriza y lo hace muy bien de acuerdo a la nutrida y sostenida salva de aplausos que el público le supo dispensar rubricando su actuación.

Acá llegaron "Los Litoraleños" procedentes de Fray Bentos, son cuatro jovencitos que cantan bien.

En esta rueda tuvo lugar la presentación de un payador: Omar Duarte, acá no es lugar para explayarnos pero en próximos números diremos algo más. Otro valor norteño es O. Tito Camacho que da a conocer dos canciones inéditas de su repertorio: "Canción del Leñador" y 'Paisaje Norteño'.

Cantan luego los "Aconcagua" de Montevideo, entre los tres voces masculinas no desentonaba la única voz femenina que cantó en conjunto esta noche.

Actúa luego Nepomuceno Terra, hombre de tierra trabajadas y regada por el río anónimo.

Ahora es la voz de una mujer de Salto recitando la poesía gauchesca. Miriam Carballo dice bien y con claridad sus dos poesías que le merecen un sostenido aplauso del pueblo que la vió nacer.

Desde Rivera vinieron también "Los Tupamaros del Norte" que hicieron "Burrito llorón' y "El Capinchero".

Río Negro también estuvo representado por la voz dulce y educada de una mujer: Nelly Davy. Lástima es que no tuvo tiempo de preparar obras adecuadas al certamen pero en nada se desmerece su trabajo por cuanto se trata de condiciones de excepción para el arte musical y el canto.

LOS CLASIFICADOS

Damos la nómina de los clasificados de cada jornada para que nuestros lectores tengan un panorama de lo que pasó en Salto en este gran Certamen. Nos abstenemos en absoluto de comentar porque entendemos que al lector sólo interesa la vista de conjunto. Diremos sí que la Comisión Amigos del Folklore Oriental anotó en su haber notables aciertos por lo que será interesante para otras oportunidades tener en cuenta a fin de oir sus consejos a estas personas. RESONANCIAS que es el nexo y que es de todos ofrece colaborar en su medida para estas consultas en su caso. Sea en Colonia o en Maldonado o en cualquier pedazo de tierra oriental esto debe seguir, y deben seguir las mesas redondas y las exposiciones de los que pueden orientar... es necesario no decaer y seguir mirando a Salto para reencontrarnos con lo nuestro.

CLASIFICADOS:

Iª Rueda

Solistas:

Wilson Prieto (Montevideo)
Juan C. Emmenegger (Salto)
Marcos Velázquez (Montevideo)

Recitadores:

Américo Gaudín (Salto)
Weisman Sánchez (Durazno)

Conjuntos:

Voces del Naranjal (Salto)
Los Orientales (Salto)
Los Salteñitos (Salto)

IIª Rueda

Solistas:

Norma Casal (Capital)
Juan Alegre (Salto)
D. Reymúndez (Tacuarembó)
Vicente Varela (Mont.)

Recitadores

Héctor Curbelo (Salto)
Ismael Vendramin (Montevideo)

Conjuntos:

Voces del Tacuaral (Tacuarembó)
Duo Reymúndez (Tacuarembó)
Peña La Tradición (Salto).

IIIª Rueda

Solistas:

Camilo Techera (Tacuarembó). Horacio Sorondo (Paysandú).

Recitadores:

Carlos Parri (San José). Herbel Ferreira (Rivera)

Conjuntos:

Los Cruceños (Florida) Los Humeños (Soriano).

IV Rueda.

Solistas:

Pancho Viera (Montevideo)
Nepomuceno Terra (Río Negro).
Omar Duarte (Montevideo).

Recitadores:

Ramón Eduardo Alonzo (Tacuarembó).
Alberto Real (Soriano).

Conjuntos:

Los Litoraleños (Paysandú).
Abriendo Horizontes (Montevideo)

RESULTADOS FINALES DE TODOS LOS CONCURSOS DEL CERTAMEN DE FOLKLORE

Concurso "Canción Inédita":

1er. Premio: La Rastrojera, Polca, de Marcos Velázquez de Montevideo con una asignación de $ 2.000.00.

2do. Premio: A mi Guitarra, Milonga de Horacio Sorondo, Pay-

sandú, con $ 1.000.00

3er. Premio: Media Caña de mi Tierra de Gómez Cruz y Hugo Oliva $ 250.00 (este premio fue donado).

SOLISTAS: 1º Omar Duarte (Montevideo), $ 2.000.00; 2º Juan Carlos Emmengger (Salto) $ 1.000.00 3º Marcos Velázquez (Montevideo) $ 500.00.

RECITADORES: 1º Weisman Sánchez Galarza (Durazno) $ 1.000; 2º Carlos Parri (San José) $ 750.00; Mención: Ismael Vendramín (Montevideo) $ 500.00

CONJUNTOS DANZAS:

1º Declarado desierto.

2º Peña La Tradición (Salto) $ 1.500.00. Mención: Abriendo Horizontes (Montevideo) $ 500.00

CONJUNTOS VOCALES:

1er. Premio.: Desierto.

Dos segundos premios a "Los Salteñitos" y "Voces del Tacuaral' de Tacuarembó con $ 1.500.00 cada uno, Mención: "Los Humeños" (Soriano) con $ 500.00

EL ARTE

Dice Fernando García en su Teoría General del Arte que la expresión arte se aplica a diversas manifestaciones de la actividad humana y esto contribuye en buena parte a dificultar la comprensión de su sentido.

A veces hablamos de arte para referirnos a determinadas actividades; así decimos no todos tienen el arte de pintar un cuadro. Acaso sea difícil el arte de esculpir una estatua; y a cada paso estamos oyendo frases como estas Fulana se destaca en el arte culinario o en el arte declamatorio o en el escénico. Estamos diciendo bien pero nos estamos refiriendo a un acontecer temporal.

En otros casos aludimos a un hecho concreto que constituye un resultado definido y llamamos por ejemplo arte a la música, la pintura o la escultura.

Una muestra clara de la diferencia de concepto la vamos a valorar en la propuesta siguiente: una ejecución musical es el arte de tocar la música, otra cosa es la música como arte. El arte de esculpir y la escultura como arte. Una danza de Granados deja de ser arte, deja de existir cuando se apaga la última nota pero se mantiene como obra de arte en la partitura.

Encontramos entonces dos acepciones bien diferenciadas entre sí: el arte-hacer y el arte-hecho. El término genérico arte *tiene las dos cualidades expuestas*

"La obra de arte puede estar o no comprendida en el desarrollo de la actividad artística, pero, para serlo, requiere admitir un potencial de emoción estética", según el autor citado arriba.

La Nota Musical

La polca criolla de Marcos Velázquez "La Rastrojera" se ha ganado el sitio en nuestra sección permanente "LA NOTA MUSICAL" para el mes pasado. Desde el primer día que fue oída gustó de modo tal que la gente la coreaba en Salto como si se tratara de una vieja y muy arraigada melodía.

Este ha sido un acierto indudable del joven compositor montevideano que tuvo su mejor recompensa en el hecho antes anotado.

Felicitamos a Velázquez por su buena composición y auguramos una fecunda labor para bien de nuestra música autóctona.

Pero no podemos quedar estáticos ante otro motivo que surgió en Salto y que se debe resaltar: la cantidad de música nuestra que nace, entre la que hay algo bueno. Ese fué otro aspecto de valor en el Festival.

GRATA VISITA

Visitó nuestra Redacción el señor Eloy L. Boschi, persona ampliamente vinculada a los ambientes culturales capitalinos y asiduo lector así como gran difusor de RESONANCIAS. De la amena conversación con este simpático amigo lector, surgieron a su impulso, interesantes ideas para aplicar al mejoramiento de nuestra hoja.

Boschi, que posee una personalidad definida es gran amigo de todo lo que sea valorar lo espiritual y está empeñado en ayudar a resurgir nuestras tradiciones. Es suscriptor de la primera hora de nuestra publicación.

SI VD. NO COLECCIONA los números de "RESONANCIAS" y tiene el 1, le agradeceremos nos comunique si lo desea vender, hay 16 interesados por obtener ese ejemplar y en nuestra Redacción se agotó, también harían falta algunos del 2.

Correo del Director

Con enorme júbilo hemos encontrado en nuestra mesa de trabajo una publicación que nos esperaba a la vuelta de Salto: LA ACCION, periódico castillense que nos trae noticias de las lejanas tierras del este. Por la fecha de fundación, 15 de enero de 1929, nos hacemos la idea de la experiencia que tendrá en la vida periodística este órgano rochense. Saludamos respetuosamente a sus editores a quienes agradecemos el envío y mensualmente retribuiremos con nuestra modesta RESONANCIAS que llevará los ecos de lo nuestro a Castillos.

Agradecemos a sus autores los siguientes obsequios: "Décimas de Sandalio Santos" del poeta Nicasio García Berisso y "Mensaje a Lavalleja" de varios autores que nos fuera cedido gentilmente por el escritor y periodista Gervasio Piro; es la edición de los Rotary Club

de la Capital.

Acusamos recibo de una carta del distinguido profesional rochense Dr. Rosalío Domínguez de la que hemos tomado nota.

Muchas Gracias

Con motivo de haber obtenido en el CERTAMEN DE FOLKLORE ORIENTAL que se realizó en Salto dos primeros premios para Durazno, fueron homenajeados en dicha ciudad el señor Weisman Sánchez Galarza y nuestro Director. La demostración fue presentada por Don Antonio García y señora Isabel Colombiés de García en su residencia de la calle Bolívar.

Como habían sido invitados los componentes del conjunto Cruz del Sur que concurrieron a Salto conjuntamente con los homenajeados, al final de la demostración hubo una verdadera velada folklórica con canto, recitado y solo de guitarra que puso un marco musical a las finas atenciones de los dueños de casa.

Por la misma causa se ha recibido carta de felicitación de Marcos Velázquez de Montevideo y una tarjeta de la importante Casa Ricordi, la que nos distingue con estas palabras: "RICORDI tiene el agrado de enviarle esta obra en homenaje, esperando pueda serle útil en su labor musical".

A estas manifestaciones agradecemos con toda sinceridad porque nos alienta y nos muestran seres que sienten lo espiritual, gracias, pues.

ACADEMIA DE GUITARRA "Telémaco B. Morales" anuncia a todos los estudiosos de este instrumento que en breve aparecerá editado por la Casa Ricordi la SONATA ESPAÑOLA Nº 1 de Eduardo Grau, su número de orden será BA 12346 y es posible que esté a la venta antes de junio.

En curso de impresión se encuentra la obra de Medina GUITARRA FLAMENCA II Album con 6 composiciones. Edita Ricordi y el número de orden será BA 12357, en estos días se librará la venta al público.

Por más informaciones sobre música para guitarra consulte en la ACADEMIA o a RESONANCIAS: Ibiray 1011. Durazno.